



# SQUIDS® CONNECTORS SERIES TOOL SHACKLES



## OVERVIEW:

The Squids® Connector Series is designed and tested to create retrofit connection points on tools allowing the user to safely tether their tool if a secure connection point is not available on the tool itself.

## SQUIDS® 3790 TOOL SHACKLES

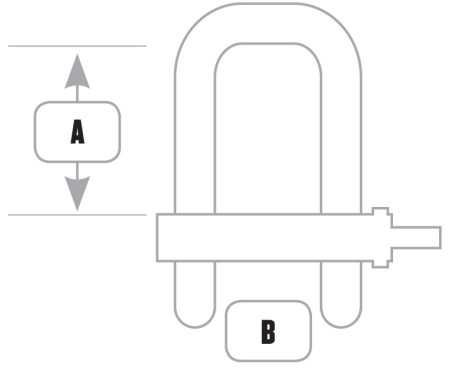


## WARNINGS:

- All warnings and instructions should be read and understood before using this product. Failure to do so may result in serious injury or death.
- Please do not use tool connectors in temperatures below -40° F (-40° C) or above 150° F (65° C).
- Refer to individual component labels for specific weight ratings. Maximum capacity is equal to the lowest capacity in the tethering system.

## INSPECTION:

- All equipment should be inspected by a competent person on a regular basis. Tool connectors should be visually inspected before each use.
- Inspect the security of the Tool Shackles crossbar before each use and periodically over the course of use to ensure it is connected.
- Tool Shackles exhibiting deformities, worn threads, or excessive corrosion should be immediately removed and replaced.
- If a tool is dropped and there is visible evidence that the tool connector has been impacted (deformity) the connector must be removed, discarded, and replaced.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### REQUIRED ITEMS FOR ATTACHING TOOL SHACKLES

- Appropriate model of Squids® Shackles (see table above for detail) Pair of pliers. Thread adhesive.

Step 1: A. Weigh your tool to make sure it does not exceed the shackles capacity. B. Measure the diameter of the tool to determine proper size.

- Dimensions A & B need to be wider than the area on the tool you wish to connect to and smaller than both ends of the tool to create a barrier preventing the shackle from sliding off.

#### Step 2: Connect the Shackle to the tool

- Unscrew the crossbar and remove.
- Slide U-shackle through closed connection or around the tool's shaft.
- Apply thread adhesive to threads on crossbar and reconnect the crossbar.
- Use pliers to firmly tighten the crossbar

Step 3: Test the security of the Shackle by sliding it up and down both ends of the tool, ensuring it will not slide off the end in a drop.

**READ ALL WARNINGS, LABELS, AND INSTRUCTIONS BEFORE USE.** Your tethering system is only as strong as your weakest link. Always use proper personal protective equipment. In no event shall Tenacious Holdings, Inc. be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of or associated with the misuse of Squids® Tool Lanyards and Tool Connectors.

**\*FOR MORE DETAILED INSTRUCTIONS, PLEASE SEE [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**

## PRÉSENTATION :

Les produits Squids® Connector Series ont été conçus et testés afin de pouvoir disposer de points de connexion améliorés sur les outils, ce qui permet à l'utilisateur de les attacher en toute sécurité si l'outil ne comporte pas lui-même un point de connexion sécurisé.

## SQUIDS® 3790 MANILLES D'OUTILS

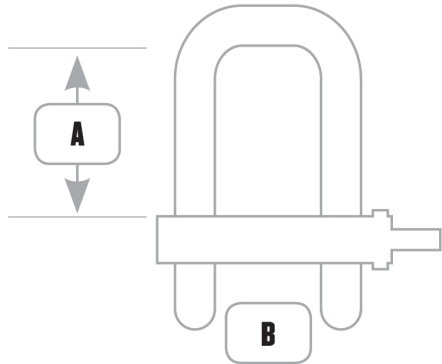


## MISES EN GARDE :

- Lire et s'assurer de comprendre l'ensemble des avertissements et instructions avant d'utiliser ce produit. Le fait de ne pas observer cette recommandation est susceptible d'entraîner de graves blessures, voire la mort.
- N'utilisez pas de connecteurs d'outils à des températures inférieures à -40° C (-40° F) ou supérieures à 65° C (150° F).
- Reportez-vous aux étiquettes de chaque composant pour connaître leur poids nominal spécifique. La capacité maximale est égale à la capacité la plus basse du système de retenue.

## INSPECTION :

- Tous les équipements doivent être inspectés régulièrement par une personne compétente. Les connecteurs d'outils doivent être inspectés visuellement avant chaque utilisation.
- Vérifiez la sécurité de la barre transversale des manilles d'outils avant chaque utilisation et à intervalles réguliers pendant leur utilisation afin de vous assurer qu'elles sont bien connectées.
- Les manilles d'outils présentant des déformations, des filetages usés ou une corrosion excessive doivent être immédiatement retirées et remplacées.
- Si un outil tombe et que le connecteur d'outil a subi un impact visible (déformation), le connecteur doit être retiré, jeté et remplacé.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### ÉLÉMENTS REQUIS POUR ATTACHER LES MANILLES D'OUTILS:

- Modèle approprié de manilles Squids® (voir le tableau ci-dessus pour plus d'informations) Pince. Colle à filetage.

Étape 1 : A. Pesez votre outil afin de vous assurer qu'il ne dépasse pas la capacité de la manille. B. Mesurez le diamètre de l'outil pour déterminer la taille appropriée.

- Les dimensions A et B doivent être supérieures à la section de l'outil à laquelle vous voulez connecter la manille et inférieures aux deux extrémités de l'outil pour ériger une barrière qui empêche la manille de glisser.

#### Étape n° 2 : Connectez la manille à l'outil

- Dévissez la barre transversale et retirez-la.
- Faites glisser la manille en forme de U à travers la connexion fermée ou autour de l'axe de l'outil.
- Appliquez la colle à filetage sur les filetages de la barre transversale, puis reconnectez cette dernière.
- Utilisez la pince pour resserrer fermement la barre transversale.

Étape 3 : Testez la sécurité de la manille en faisant glisser cette dernière de haut en bas vers les deux extrémités de l'outil, en veillant à ce qu'elle ne ressorte pas à une extrémité.

**VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS, ÉTIQUETTES ET INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.** La résistance de votre système de retenue est fonction du maillon le plus faible. Portez toujours un équipement de protection personnel adapté. En aucun cas Tenacious Holdings, Inc. ne saurait être tenu responsable pour aucun dommage direct, indirect, punitif, accidentel, particulier ou subséquent, découlant ou associé à la mauvaise utilisation des connecteurs d'outil ou cordons d'outil Squids®.

**\*POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, MERCI DE CONSULTER NOTRE SITE [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**



# SQUIDS® CONNECTORS SERIES

## GRILLETES PARA HERRAMIENTAS

### DESCRIPCIÓN GENERAL:

Los Squids® Connector Series están diseñados y probados para crear nuevos puntos de conexión en las herramientas para que el usuario pueda atarlas con garantías si la propia herramienta no dispone de un punto de conexión seguro.

### SQUIDS® 3790 GRILLETES PARA HERRAMIENTAS

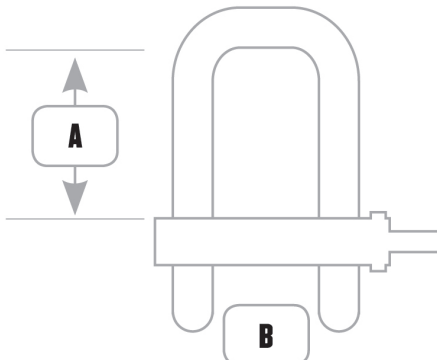


### ADVERTENCIAS:

- Deben leerse y comprenderse todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto. En caso de no hacerlo, pueden producirse lesiones graves o fatales.
- No use los conectores para herramientas a temperaturas inferiores a  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) o superiores a  $65^{\circ}\text{C}$  ( $150^{\circ}\text{F}$ ).
- Consulte en las etiquetas de los propios componentes las características nominales específicas de peso. La capacidad máxima equivale a la capacidad menor del sistema de anclaje.

### INSPECCIÓN:

- Todo el equipo debe inspeccionarlo con frecuencia una persona competente. Los conectores de herramientas deben inspeccionarse visualmente antes de cada uso.
- Compruebe la seguridad de la barra transversal de los grilletes para herramientas antes de cada uso y periódicamente durante el uso para garantizar su conexión.
- Los grilletes para herramientas deformados, con la rosca desgastada o corrosión excesiva deben retirarse y cambiarse de inmediato.
- Si se cae una herramienta y hay pruebas visibles de que ha impactado en el conector de herramientas (está deformado), el conector debe retirarse, desecharse y cambiarse.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### ELEMENTOS NECESARIOS PARA ACOPLAR LOS GRILLETES PARA HERRAMIENTAS:

- Modelo adecuado de grilletes Squids® (consulte los detalles en la tabla anterior). Unos alicates. Cinta adhesiva para roscas.

Paso 1: A. Pese la herramienta para asegurarse de que no supera la capacidad de los grilletes. B. Mida el diámetro de la herramienta para determinar el tamaño adecuado.

- Las dimensiones A y B tienen que ser mayores que el área de la herramienta a las que quiera conectarlas y menores que ambos extremos de la herramienta para formar una barrera que evite que el grillete se deslice y se salga.

Paso 2: Conecte el grillete a la herramienta.

- Desenrosque la barra y apártela.
- Deslice el grillete con forma de U por la conexión cerrada o alrededor del eje de la herramienta.
- Aplique cinta adhesiva para roscas a los filetes de la barra transversal y vuelva a conectarla.
- Use unos alicates para apretar con firmeza la barra transversal.

Paso 3: Pruebe la seguridad del grillete deslizándolo hacia ambos extremos de la herramienta para asegurarse de que no se puede salirse por ninguno en caso de caída.

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS, ETIQUETAS E INSTRUCCIONES ANTES DEL USO. El sistema de anclaje es igual de fuerte que la unión más débil. Use siempre equipo de protección personal. Tenacious Holdings, Inc. no será responsable, en ningún caso, de cualquier daño directo, indirecto, punitivo, incidental, especial, o consecuencial derivado de o asociado con el mal uso de las cuerdas de amarre y los conectores para herramientas Squids®.

**\*PARA OBTENER INSTRUCCIONES MÁS DETALLADAS, VISITE [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**



# SQUIDS® CONNECTORS SERIES

## GRILLI DI COLLEGAMENTO UTENSILI

### DESCRIZIONE GENERALE:

La Squids® Connector Series è progettata e collaudata per munire gli utensili di punti di collegamento che consentano all'utente di agganciare l'utensile in piena sicurezza se non dispone già di un punto di aggancio sicuro.

### SQUIDS® 3790

#### GRILLI DI COLLEGAMENTO UTENSILI

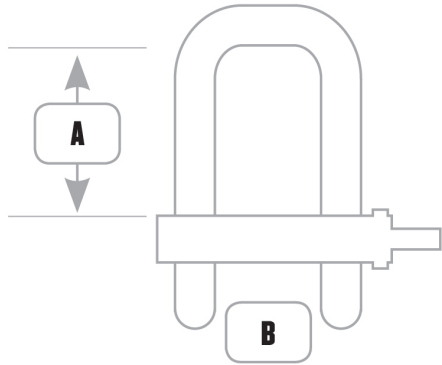


### AVVERTENZE:

- Leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso. La mancata osservanza di questa norma può determinare gravi infortuni o la morte.
- Non utilizzare i connettori per attrezzi a temperature inferiori a -40° C (-40° F) o superiori a 65° C (150° F).
- Fare riferimento alle etichette dei singoli componenti per l'indicazione nominale specifica dei pesi. La capacità massima è uguale a quella minima del sistema di aggancio.

### ISPEZIONE:

- Incaricare una persona competente di ispezionare periodicamente e con regolarità tutta l'attrezzatura. I connettori per utensili devono essere ispezionati a vista prima di ogni uso.
- Verificare la sicurezza della barretta trasversale dei grilli di collegamento utensili prima di ogni uso e periodicamente durante l'uso per accertarsi che sia collegata.
- Sospendere l'uso e sostituire immediatamente i grilli di collegamento utensili deformati, con filettatura usurata o eccessivamente corrosi.
- Se un utensile cade e il connettore utensile appare visibilmente danneggiato (deformato), sospenderne l'uso, eliminare e sostituire il prodotto.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### MATERIALE OCCORRENTE PER IL COLLEGAMENTO DEI GRILLI DI SOLLEVAMENTO UTENSILI:

- Modello appropriato di grilli Squids® (per i dettagli, vedere la tabella precedente). Un paio di pinze. Sigillante per filetti.

Fase 1: A. Pesare l'utensile per accertare che non superi la capacità di carico del grillo. B. Misurare il diametro dell'utensile per stabilire la misura del grillo appropriata.

- Le dimensioni A e B devono essere maggiori dell'area di collegamento dell'utensile e minori di entrambe le estremità dell'utensile affinché sia possibile creare una barriera che impedisca al grillo di scivolare e cadere.

#### Fase 2: Collegare il grillo all'utensile

- Svitare la barretta trasversale e rimuoverla.
- Fare scorrere il gancio a U entro l'anello di collegamento chiuso o attorno al manico dell'utensile.
- Applicare il sigillante per filetti alla barretta trasversale e rimontarla.
- Serrare con fermezza la barretta trasversale con un paio di pinze.

Fase 3: Collaudare la sicurezza del grillo facendolo scorrere in alto e in basso lungo il manico dell'utensile verificando che non possa fuoriuscire dalle estremità e cadere.

**LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ETICHETTE E LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.** Le prestazioni del vostro sistema di collegamento per utensili dipendono dal suo componente più debole. Usare sempre un equipaggiamento di protezione personale. In nessun caso Tenacious Holdings, Inc. sarà responsabile di risarcimenti esemplari, danni diretti, indiretti, incidentali, speciali o consequenziali derivanti da o associati all'uso improprio dei cordoni e dei connettori per utensili Squids®.

**\*PER ISTRUZIONI PIÙ DETTAGLIATE, VISITARE [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**

# SQUIDS® CONNECTORS SERIES

## D-SLUITINGEN VOOR GEREEDSCHAP

### OVERZICHT:

De Squids® Connector Series is ontworpen en getest voor het creëren van retrofit-verbindingpunten op gereedschappen die zelf geen vast verbindingspunt hebben, zodat de gebruiker zijn gereedschap veilig kan vastmaken.

### SQUIDS® 3790 D-SLUITINGEN

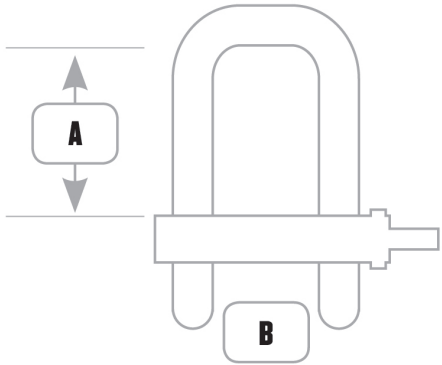


### WAARSCHUWINGEN:

- Lees voor gebruik van dit product alle waarschuwingen en instructies en zorg dat u ze begrijpt. Als u dit niet doet, kan dit ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.
- Gebruik de gereedschapsconnectors niet bij temperaturen onder  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) of boven  $65^{\circ}\text{C}$  ( $150^{\circ}\text{F}$ ).
- Raadpleeg het etiket van de afzonderlijke onderdelen voor de specifieke nominale belasting. De maximale belasting is gelijk aan de kleinste belasting in het bevestigingssysteem.

### INSPECTIE:

- Alle apparatuur moet regelmatig door een vakkundig persoon worden geïnspecteerd. De gereedschapsconnectors moeten voor gebruik altijd visueel worden geïnspecteerd.
- Inspecteer de bevestiging van de borstbout van de D-sluiting voor gereedschap voor elk gebruik en controleer regelmatig tijdens gebruik of de bout vastzit.
- Vervormde D-sluitingen of D-sluitingen met een versleten schroefdraad of overmatige corrosie moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Als een gereedschap is gevallen en er zichtbare tekenen zijn dat de gereedschapsconnector aangetast is (vervorming), moet de connector worden weggegooid en vervangen.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

**VOOR DE BEVESTIGING VAN D-SLUITINGEN VOOR GEREEDSCHAP HEBT U HET VOLGENDE NODIG:**

- Het juiste model Squids® D-sluitingen (zie bovenstaande tabel voor meer informatie). Combinatietang. Schroefdraadafdichting.

**Stap 1: A.** Weeg het gereedschap om te controleren of het niet te zwaar is voor de D-sluiting. **B.** Meet de doorsnede van het gereedschap om de juiste maat voor de D-sluiting te bepalen.

- Afmetingen A en B moeten groter zijn dan het deel van het gereedschap waar u de D-sluiting wilt aanbrengen en kleiner dan beide uiteinden van het gereedschap, om te voorkomen dat de D-sluiting van het gereedschap kan afglijden.

**Stap 2: Bevestig de D-sluiting aan het gereedschap**

- Schroef de borstbout los en verwijder deze.
- Schuif de D-sluiting door de gesloten verbinding of om de as van het gereedschap.
- Breng wat schroefdraadafdichting aan op de schroefdraad van de borstbout en zet de borstbout weer vast.
- Draai de borstbout goed aan met behulp van een combinatietang.

**Stap 3: Test of de D-sluiting veilig is geplaatst door deze naar het boven- en onderende van het gereedschap te schuiven en te controleren of die bij een val niet van het gereedschap kan afglijden.**

**LEES VOOR GEBRUIK ALLE WAARSCHUWINGEN, ETIKETTEN EN AANWIJZINGEN.** Uw bevestigingssysteem is zo zwak als de zwakste verbinding. Gebruik altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen. Tenacious Holdings, Inc. is onder geen beding aansprakelijk voor directe, indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of gevolgschade van enigerlei aard, die het gevolg is van of verband houdt met het verkeerde gebruik van Squids® gereedschapskoorden en gereedschapsconnectors.

**\*KIJK VOOR UITGEBREIDERE AANWIJZINGEN OP [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**

# SQUIDS® CONNECTORS SERIES SCHÄKEL

## ÜBERSICHT:

Die Squids® Connector Series wurde dafür ausgelegt und getestet, Nachrüstpunkte an Werkzeugen anzubringen, mit denen der Benutzer seine Werkzeuge sicher anbinden kann, wenn sich am Werkzeug selbst kein eigener sicherer Verbindungspunkt befindet.

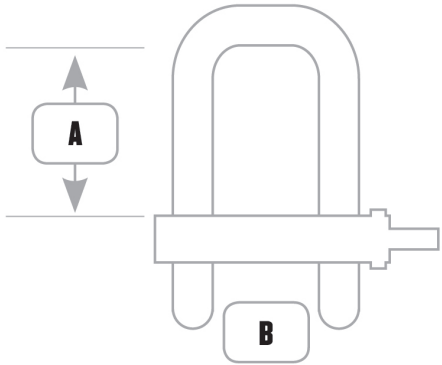


## WARNHINWEISE:

- Alle Warnhinweise und Anweisungen sollten vor Gebrauch dieses Produkts gelesen und verstanden werden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder Todesfällen führen.
- Bitte keine Werkzeugverbindungen bei Temperaturen unter -40° C (-40° F) bzw. über 65° C (150° F) verwenden.
- Genaue Gewichtsangaben befinden sich auf den einzelnen Komponentenetiketten. Die maximale Kapazität entspricht der niedrigsten Kapazität des Verbindungssystems.

## INSPEKTION:

- Die gesamte Ausrüstung ist regelmäßig von einer kompetenten Person zu überprüfen. Werkzeugverbindungen müssen vor jedem Gebrauch sichtbar geprüft werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sowie regelmäßig während des Gebrauchs die Sicherheit des Schängelbolzens, um eine sichere Verbindung sicherzustellen.
- Schängel, die Verformungen, abgenutzte Gewinde oder übermäßige Korrosion aufweisen, sind umgehend zu entfernen und zu ersetzen.
- Fällt ein Werkzeug hin und es gibt sichtbare Hinweise darauf, dass der Werkzeugverbinder beeinträchtigt wurde (Verformung), muss der Verbinder entfernt, entsorgt und ausgetauscht werden.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### BENÖTIGTE GEGENSTÄNDE ZUR BEFESTIGUNG VON SCHÄKELN:

- Entsprechendes Modell von Squids® Schäkeln (siehe Details in der obigen Tabelle) Zange. Schraubenlack.

1. Schritt: A. Wiegen Sie Ihr Werkzeug, um sicherzustellen, dass die Belastbarkeit des Schäkels nicht überschritten wird. B. Messen Sie den Umfang des Werkzeugs, um die richtige Größe zu bestimmen.

- Die Abmessungen A und B müssen größer sein als der Bereich an dem Werkzeug, an dem der Schäkel angebracht werden soll, und kleiner als an beiden Enden des Werkzeugs, um zu verhindern, dass der Schäkel abrutscht.

2. Schritt: Bringen Sie den Schäkel am Werkzeug an

- Schrauben Sie den Schäkelbolzen ab und entfernen Sie ihn.
- Schieben Sie den U-Bügel des Schäkels auf den Schaft des Werkzeugs.
- Tragen Sie Schraubenlack auf die Gewinde des Schäkelbolzens auf und bringen Sie den Schäkelbolzen wieder an.
- Ziehen Sie den Schäkelbolzen mit einer Zange fest an.

3. Schritt: Testen Sie die Sicherheit des Schäkels, indem Sie ihn beide Ende des Werkzeugs auf und ab schieben, um sicherzustellen, dass er nicht heruntergleitet.

**BITTE LESEN SIE ALLE WARNHINWEISE, ETIKETTEN UND ANLEITUNGEN VOR GEBRAUCH DURCH.** Ihre Anbindehaltung ist nur so stark wie ihr schwächstes Glied. Verwenden Sie immer eine geeignete persönliche Schutzausrüstung. Tenacious Holdings, Inc. haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, strafbare, fahrlässige, besondere oder resultierende Schäden irgendeiner Art, die aus nicht sachgerechter Anwendung von Werkzeugschlaufen und Werkzeug-Verbindungselementen von Squids® entstanden sind oder damit in Zusammenhang stehen.

**\*GENAUERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE AUF [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**



# SQUIDS® CONNECTORS SERIES

## VERKTYGSSCHACKLAR

### ÖVERSIKT:

Squids® Connector Series är avsedd och testad för att skapa kopplingspunkter i efterhand på verktyg så att användaren ska kunna fixera dem säkert om en säker kopplingspunkt inte finns på själva verktyget.

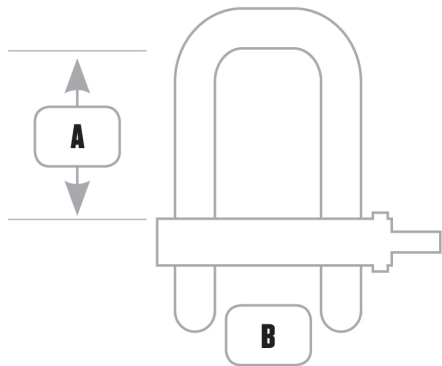


### VARNINGAR:

- Alla varningar och anvisningar ska läsas och förstås innan denna produkt används. Om detta inte görs kan det leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Använd inte verktygskopplingar i temperaturer under  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) eller över  $65^{\circ}\text{C}$  ( $150^{\circ}\text{F}$ ).
- Se varje komponentetikett för specifika viktklassningar. Maximikapacitet är densamma som fixeringssystemets lägsta kapacitet.

### SYNING:

- All utrustning bör regelbundet synas av en kompetent person. Verktugskopplingar bör alltid synas visuellt innan de används.
- Inspektera att verktygsschackelns tvärsnitt är säkert före varje användning och regelbundet under användningen för att säkerställa att den är ansluten.
- Verktugsschacklar med deformiteter, slitna gängor eller omfattande korrosion ska omedelbart tas bort och bytas ut.
- Om ett verktyg tappas och det finns synliga tecken på att verktygskopplingen har påverkats (deformitet) måste kopplingen tas bort, kastas och bytas ut.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### DESSA SAKER BEHÖVS FÖR ATT SÄTTA FAST VERKTYGSSCHACKLAR:

- Lämplig modell av Squids® schacklar (se ovanstående tabell för detaljer). Tång. Gänglim.

**Steg 1: A.** Väg verktyget för att se till att det inte överskrider schackelns kapacitet. **B.** Mät verktygets diame-  
ter för att bestämma rätt storlek.

- Måtten A och B måste vara bredare än området på det verktyg du vill koppla ihop och mindre än båda ändarna på verktyget för att skapa en barriär som förhindrar att schackeln glider av.

**Steg 2: Sätt på schackeln på verktyget**

- Skruva loss och ta bort tvärslån.
- Skjut in U-schackeln med stängd koppling eller runt verktygsskaftet.
- Lägg på gänglim på tvärslåns gängor och sätt tillbaka tvärslån.
- Dra åt tvärslån ordentligt med hjälp av tången.

**Steg 3: Testa att schackeln är säker genom att skjuta den uppåt och nedåt längs verktygets båda ändar för att säkerställa att den inte glider ned och faller av.**

**LÄS ALLA VARNINGAR, ETIKETTER OCH ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING.** Kopplingssystemet är inte starkare än den svagaste länken. Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Under inga omständigheter ska Tenacious Holdings, Inc. hållas ansvarigt för några direkta, indirekta, straffande, tillfälliga skador eller följdskador som uppstår på grund av eller i samband med felaktigt bruk av Squids® verktygssnoddar och verktygskopplingar.

**\*FÖR MER DETALJERADE ANVISNINGAR, VÄNLIGEN BESÖK [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**



# SQUIDS® CONNECTORS SERIES

## MANILHAS DE FERRAMENTAS

### VISÃO GERAL:

O Squids® Connector Series foi projetado e testado para criar pontos de conexão aperfeiçoados em ferramentas, permitindo que o usuário as amarre com segurança caso não haja um ponto de conexão seguro disponível na própria ferramenta.

### SQUIDS® 3790

#### MANILHAS DE FERRAMENTAS

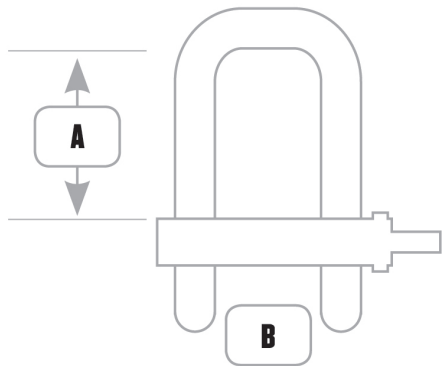


### ADVERTÊNCIAS:

- É necessário ler e entender todas as advertências e instruções antes de usar este produto. A não observância desta instrução poderá causar ferimentos graves ou morte.
- Não utilize conectores de ferramentas em temperaturas abaixo de -40° C (-40° F) ou acima de 65° C (150° F).
- Consulte as etiquetas dos componentes individuais para obter as classificações de peso específicas. A capacidade máxima é igual à capacidade mínima do sistema de amarração.

### INSPEÇÃO:

- Uma pessoa com as devidas competências deve inspecionar todo o equipamento regularmente. Os conectores da ferramenta devem ser inspecionados visualmente antes de cada uso.
- Verifique se a barra das manilhas de ferramentas está segura antes de cada uso e periodicamente durante o decorrer da utilização para garantir que esteja conectada.
- Manilhas de ferramentas exibindo deformidades, roscas gastas ou corrosão excessiva devem ser removidas ou substituídas imediatamente.
- Se uma ferramenta sofrer uma queda e houver sinais visíveis de que o conector da ferramenta foi afetado (deformidade), o conector deverá ser removido, descartado e substituído.

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

#### ITENS NECESSÁRIOS PARA CONECTAR MANILHAS DE FERRAMENTAS:

- Modelo apropriado de manilhas Squids® (veja tabela acima para detalhes). Um alicate. Adesivo para roscas.

**Etapa 1:** A. Pese sua ferramenta para garantir que ela não exceda a capacidade da manilha. B. Meça o diâmetro da ferramenta para determinar o tamanho adequado.

- As dimensões A e B precisam ser mais largas do que a área da ferramenta na qual você deseja conectar e menor do que ambas as extremidades da ferramenta para criar uma barreira para prevenir que a manilha deslize para fora.

#### Etapa 2: Conecte a manilha na ferramenta

- Desparafuse a barra e remova-a.
- Deslize a manilha em "U" pela conexão fechada ou em volta da haste da ferramenta.
- Aplique adesivo de roscas nas roscas da barra e reconecte a barra.
- Use pinças para apertar firmemente a barra.

**Etapa 3:** Teste a segurança da manilha deslizando-a para cima e para baixo nas duas extremidades da ferramenta, certificando-se de que não irá deslizar para fora de uma das extremidades e cair.

**LEIA TODAS AS ADVERTÊNCIAS, RÓTULOS E INSTRUÇÕES ANTES DO USO.** Seu sistema de amarração só é tão forte quanto seu elo mais fraco. Sempre utilize equipamento de proteção pessoal. Em nenhum caso a Tena-cious Holdings Inc. deve ser responsabilizada por nenhum dano direto, indireto, punitivo, incidental, especial ou resultante do ou associado com o mal uso dos cabos para ferramentas e conectores de ferramentas Squids®.

**\*PARA OBTER INSTRUÇÕES MAIS DETALHADAS, VISITE [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).**



# SQUIDS® CONNECTOR SERIES

## 工具锁环

### 概述：

SQUIDS® CONNECTOR SERIES 的设计目的是在工具上建立翻修连接点，并已经过测试，在工具本身没有可用连接点的情况下，可使用户安全地拴系工具。

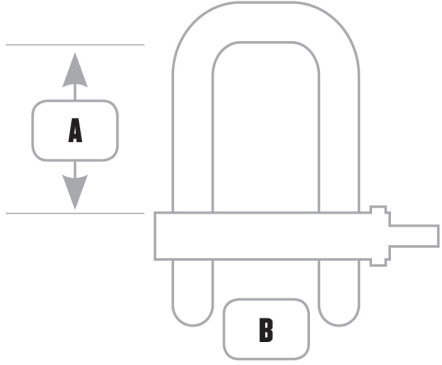


### 警告：

- 在使用本产品之前，您应阅读并理解所有警告和说明信息。否则可能会导致严重受伤或死亡。
- 在温度低于  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) 或高于  $65^{\circ}\text{C}$  ( $150^{\circ}\text{F}$ ) 时，切勿使用工具连接器。
- 有关具体重量额定值，请参阅单个部件标签。最大允许量等于拴系系统中的最低允许量。

### 检查：

- 所有设备应由称职人员定期进行检查。每次使用之前，必须目测检查工具连接器。
- 每次使用之前，请检查工具锁环的锁杆，在使用过程中也要定期检查，以确保其牢固连。
- 如果工具锁环出现变形、螺纹磨损或过度腐蚀，应立即取下并更换。
- 如果工具跌落，而且工具连接器受到显著影响（变形），则必须取下连接器丢弃，并予以更。

| ERGODYNE PRODUCT | A            | B           |  |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3790S            | .75" (19mm)  | .40" (10mm) |                                                                                     |
| 3790M            | 1" (26mm)    | .50" (12mm) |                                                                                     |
| 3790L            | 1.25" (32mm) | .65" (16mm) |                                                                                     |
| 3790XL           | 1.5" (38mm)  | .80" (20mm) |                                                                                     |

- 合适型号的 SQUIDS® 锁环（详情请参见上表）钳子。螺纹粘接剂。

第1步：A. 给工具称重，确保其不超过锁环的允许量。B. 测量工具直径，以确定正确尺寸。

- 尺寸 A 和 B 应比工具上您要连接的部位宽, 但比工具的两端小，以便形成障碍，防止锁环脱落。

第2步：将锁环连接到工具上

- 松开并取下锁杆螺丝。
- 滑动U形锁环，穿过封闭的连接或工具的轴杆。
- 在锁杆的螺纹上涂抹螺纹粘接剂，然后重新连接锁杆。
- 使用钳子牢固拧紧锁杆。

第3步：在工具两端上下滑动锁环，测试其安全性，确保其在跌落时不会从末端滑落。

在使用之前，请阅读所有警告、标签和说明。您的拴系系统的强度取决于最薄弱的环节。务必始终使用个人保护设备。在任何情况下，因误用 SQUIDS® 工具锁具和工具连接器而引起或与误用相关的任何直接、间接、惩罚性、偶然、特别或连带损害，TENACIOUS HOLDINGS, INC. 公司概不承担责任。

\*有关更多详细说明，请访问 [WWW.ERGODYNE.COM](http://WWW.ERGODYNE.COM).

-----